

GB

USER'S MANUAL



Flush mounted 1-channel Wi-Fi receiver

supla ROW-01/16A

PL

CONNECTING THE DEVICE

Wire the power supply to the device. Make sure in the diagram. Make sure that the device STATUS LED responds as shown in the animation on screen. If it does not, switch the device into the configuration mode by holding the CONFIG button on the device. Next, press the START button.

DE

Odbiornik Wi-Fi dopuszkowy 1-kanalowy

supla ROW-01/16A

1. ZANIM ZACZNIESZ

CECHY ODBIORNIKA:

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

CO POTRZEBUJESZ ZEBY ZROZPOCZĄĆ

DE

Wi-Fi-Empfänger für Dose, 1-Kanal

supla ROW-01/16A

1. BEVOR SIE BEGINNEN

MERKMALE DES EMPFÄNGERS:

INHALT DER VERPACKUNG

WAS BRAUCHEN SIE, UM ZU BEGINNEN

RUS

Радиоприемник 1-канальный в коробку двунаправленный

supla ROW-01/16A

1. ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ

СВОИСТВА ПРИЕМНИКА:

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

ЧТО НУЖНО, ЧТОБЫ НАЧАТЬ

RUS

Радиоприемник 1-канальный в коробку двунаправленный

supla ROW-01/16A

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящим ZAMEL Sp. z o.o. заявляет, что тип радио устройства ROW-01/16A соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен на сайте: www.zamel.com

GB

1. BEFORE GETTING STARTED

RECEIVER FEATURES:

WHAT'S INSIDE THE BOX

WHAT YOU NEED TO GET STARTED

GB

2. WARNING

CAUTION

NEW DEVICE REGISTRATION DISABLED

https://cloud.supla.org/

CAUTION!

GB

3. INFORMATION

CAUTION!

CAUTION!

GB

4. TECHNICAL DATA

ROW-01/16A

CAUTION!

GB

5. GETTING STARTED IN 5 STEPS

LET'S GET STARTED

download, install and launch the supla mobile app

GB

6. CHANNEL GROUPS

Channel groups allow several channels to be controlled with only one app button.

CREATING A CHANNEL GROUP

CONTROLLING A CHANNEL GROUP USING THE APP

GB

7. MORE INFORMATION

Additional information and video material you can find by scanning QR code or by using the following link:

<https://supla.zamel.com/en/product/row-01-16a/>

GB

8. WARRANTY

1. ZAMEL Sp. z o.o. grants a 24-month warranty for the products it sells.

2. The warranty granted by ZAMEL Sp. z o.o. does not cover:

3. The BUYER shall report all warranty claims in writing at the point of sale to ZAMEL Sp. z o.o.

4. ZAMEL Sp. z o.o. will examine each warranty claim as regulated by the applicable provisions of the Polish law.

5. If found valid by examination, the warranty claim will be processed by replacement of the defective product, its repair or a refund of the price of purchase at the sole discretion of ZAMEL Sp. z o.o.

6. No rights of the BUYER arising from the statutory or regulatory laws concerning implied warranty for defects of sold goods are limited, prejudiced or excluded by this warranty.

GB

9. ADDING THE DEVICE MANUALLY

ADDING THE DEVICE MANUALLY

CONFIGURING THE DEVICE

GB

10. DANE TECHNICZNE

ROW-01/16A

CAUTION!

GB

11. URUCHOMIENIE W 5 KROKACH

ZACZYNAMY

KROK 1 zainstaluj aplikację

KROK 2 utwórz konto / zaloguj się

KROK 3 podłącz do prądu

KROK 4 dodaj urządzenie

KROK 5 steruj światłem

GB

12. 5.2. ZAKŁADANIE KONTA SUPLA

URUCHOMIENIE

URUCHOMIENIE KREATORA

UTWÓRZ KONTA

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA

REJESTRACJA URZĄDZENIA WYŁĄCZONA

GB

13. 5.3. SCHEMAT PODŁĄCZENIA

Podłącz ROW-01/16A do instalacji wg. schematu

GB

14. 5.4. DODANIE AUTOMATYCZNE URZĄDZENIA

URUCHOMIENIE

URUCHOMIENIE KREATORA

UTWÓRZ KONTA

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA

REJESTRACJA URZĄDZENIA WYŁĄCZONA

GB

15. 5.5. APP FUNCTIONS

MAIN APP WINDOW

Start controlling the lights remotely.

To turn on or off, swipe the icon left or right.

GB

16. 5.6. CHANNEL GROUPS

Channel groups allow several channels to be controlled with only one app button.

CREATING A CHANNEL GROUP

CONTROLLING A CHANNEL GROUP USING THE APP

GB

17. 5.7. MORE INFORMATION

Additional information and video material you can find by scanning QR code or by using the following link:

<https://supla.zamel.com/en/product/row-01-16a/>

GB

18. 5.8. WARRANTY

1. ZAMEL Sp. z o.o. grants a 24-month warranty for the products it sells.

2. The warranty granted by ZAMEL Sp. z o.o. does not cover:

3. The BUYER shall report all warranty claims in writing at the point of sale to ZAMEL Sp. z o.o.

4. ZAMEL Sp. z o.o. will examine each warranty claim as regulated by the applicable provisions of the Polish law.

5. If found valid by examination, the warranty claim will be processed by replacement of the defective product, its repair or a refund of the price of purchase at the sole discretion of ZAMEL Sp. z o.o.

6. No rights of the BUYER arising from the statutory or regulatory laws concerning implied warranty for defects of sold goods are limited, prejudiced or excluded by this warranty.

GB

19. 5.9. ADDING THE DEVICE AUTOMATICALLY

OPEN THE APP

STARTING THE WIZARD

GB

20. 6. RESETTING THE DEVICE

RESETTING THE DEVICE TO DEFAULT SETTINGS

1. Press and hold CONFIG

2. Release the CONFIG button

3. Press and hold CONFIG again

4. Release the CONFIG button

GB

21. 6.2. RESET URZĄDZENIA

RESETOWANIE DO USTAWIENI FABRYCZNYCH

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk CONFIG.

2. Puść przycisk CONFIG.

3. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk CONFIG.

4. Puść przycisk.

GB

22. 6.3. SCHEMAT PODŁĄCZENIA

Podłącz ROW-01/16A do instalacji wg. schematu

GB

23. 6.4. AUTOMATYCZNE HINZUFÜGEN DES GERÄTS

AP STARTEN

STARTEN DES ASSISTENTEN

NETZWERKSPASSWORT

ANSLUSS DES GERÄTS

KONFIGURATION DES GERÄTS

REGISTRIERUNG DER GERÄTE DEAKTIVIERT

AS GERÄT WURDE ERFOLGREICH ANGELEGT

GB

24. 6.5. ANSCHLUSSSCHEMA

Das Hinzufügen des Gerätes sollte ohne Probleme abgeschlossen werden.

GB

25. 6.6. CHANNEL GROUPS

Channel groups allow several channels to be controlled with only one app button.

CREATING A CHANNEL GROUP

CONTROLLING A CHANNEL GROUP USING THE APP

GB

26. 6.7. MORE INFORMATION

Additional information and video material you can find by scanning QR code or by using the following link:

<https://supla.zamel.com/en/product/row-01-16a/>

GB

27. 6.8. WARRANTY

1. ZAMEL Sp. z o.o. grants a 24-month warranty for the products it sells.

2. The warranty granted by ZAMEL Sp. z o.o. does not cover:

3. The BUYER shall report all warranty claims in writing at the point of sale to ZAMEL Sp. z o.o.

4. ZAMEL Sp. z o.o. will examine each warranty claim as regulated by the applicable provisions of the Polish law.

5. If found valid by examination, the warranty claim will be processed by replacement of the defective product, its repair or a refund of the price of purchase at the sole discretion of ZAMEL Sp. z o.o.

6. No rights of the BUYER arising from the statutory or regulatory laws concerning implied warranty for defects of sold goods are limited, prejudiced or excluded by this warranty.

GB

28. 6.9. ADDING THE DEVICE AUTOMATICALLY

OPEN THE APP

STARTING THE WIZARD

GB

29. 6.10. 5.2. ZAKŁADANIE KONTA SUPLA

URUCHOMIENIE

URUCHOMIENIE KREATORA

UTWÓRZ KONTA

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA

REJESTRACJA URZĄDZENIA WYŁĄCZONA

GB

30. 5.3. SCHEMA PODKŁUCZENIA

Podłacz ROW-01/16A k przewodem zgodnie schem

Receptor W-Fi en caja de 1 canal

supla ROW-01/16A

1. ANTES DE EMPEZAR

CARACTERÍSTICAS DEL RECEPTOR:

- instalación y configuración fáciles
- sin necesidad de cableado adicional
- comunicación por Wi-Fi

EL PAQUETE INCLUDE

- dispositivo ROW-01/16A
- instrucciones de uso

QUE NECESITAS PARA EMPEZAR

- destornillador o alicates
- cable de diámetro máximo de 2,5 mm² para conectar la alimentación
- certificado de calificación para voltajes de hasta 1 kV se recomienda

El equipo se debe conectar a la alimentación de acuerdo con las normas pertinentes en vigor. El modo de conexión se ha definido en el presente manual. Las actividades relacionadas con la instalación, la conexión y el ajuste deberán ser realizadas por electricistas cualificados que hayan leído el manual de instrucciones y conozcan las funcionalidades del equipo. El desmontaje de la carcasa se traduce en la pérdida de la garantía y puede dar lugar al peligro de choque eléctrico. Antes de comenzar el proceso de instalación, es importante asegurarse de que los cables de conexión estén libres de tensión. El modo de transporte, almacenamiento y uso de este equipo afectan su funcionamiento correcto. No se recomienda la instalación del equipo en los siguientes casos: falta de componentes, deterioro o deformación del equipo. En caso de funcionamiento defectuoso se debe contactar al fabricante.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. hace constar que el tipo de equipo de radio ROW-01/16A cumple los requisitos de la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente página web: www.zamel.com

Trasmittitore Wi-Fi a incasso a 1 canale

supla ROW-01/16A

1. PRIMA DI INIZIARE

CARATTERISTICHE DEL RICEVITORE:

- facile installazione e configurazione
- non necessita di cablaggio supplementare
- comunicazione tramite Wi-Fi.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- dispositivo ROW-01/16A
- manuale utente

INIZIO

- caccavite / pinza combinata
- diametro massimo di 2,5 mm² per collegamento elettrico
- certificato di qualifica per tensioni fino a 1 kV è raccomandato

Il dispositivo deve essere collegato al sistema di alimentazione conformemente alle norme vigenti. La modalità di collegamento è stata indicata nelle presenti istruzioni. Le operazioni di montaggio, collegamento e regolazione devono essere eseguite da elettricisti qualificati che hanno preso visione delle istruzioni d'uso e delle funzioni del dispositivo. L'apertura della cassa comporta la decadenza della garanzia e il rischio di scosse elettriche. Prima di iniziare il montaggio, occorre assicurarsi che sui cavi d'alimentazione non ci sia corrente. La modalità di trasporto, stoccaggio e l'uso influiscono sul corretto funzionamento del dispositivo. Si sconsiglia di montare il dispositivo se mancano elementi strutturali, se il dispositivo è danneggiato o presenta deformazioni. In caso di malfunzionamento, occorre contattare il produttore.

ZAMEL Sp. z o.o. dichiara che il tipo di dispositivo radio ROW-01/16A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.zamel.com

Recetor Wi-Fi em caixa de 1 canal

supla ROW-01/16A

1. ANTES DE COMEÇAR

CARACTERÍSTICAS DO RECEPTOR:

- instalação e configuração fáceis,
- não requer fiação adicional,
- comunicação por Wi-Fi.

A EMBALAGEM INCLUDE

- dispositivo ROW-01/16A,
- manual de instruções.

O QUE É NECESSÁRIO PARA COMEÇAR:

- chave de fenda / alicate,
- cabo de diâmetro máximo de 2,5 mm² para conexão de alimentação,
- recomenda-se um certificado de qualificação para tensões de até 1 kV.

O dispositivo deve ser conectado à alimentação de acordo com os padrões aplicáveis. O método de conexão é especificado neste manual. As atividades relacionadas a instalação, conexão e ajuste devem ser realizadas por eletricitstas qualificados que tenham lido as instruções de operação e as funções do dispositivo. O desmontagem da caixa anula a garantia e cria um risco de choque elétrico. Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que não há tensão nos cabos de conexão. A operação correta é influenciada pela maneira de transportar, armazenar e usar o dispositivo. Não é aconselhável instalar o dispositivo nos seguintes casos: componentes ausentes, danos ao dispositivo ou deformação. Em caso de mau funcionamento, entre em contato com o fabricante.

ZAMEL Sp. z o.o. declara que o tipo de equipamento de radio ROW-01/16A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.zamel.com

Récepteur Wi-Fi à 1 canal pour la boîte

supla ROW-01/16A

1. AVANT DE COMMENCER

CARACTÉRISTIQUES DU RÉCÉPTEUR :

- installation facile à monter
- pas de besoin de câbles supplémentaires,
- communication par Wifi.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- appareil ROW-01/16A
- mode d'emploi

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR COMMENCER

- tournevis / pince
- un conduit de diamètre de 2,5 mm² au maximum pour brancher l'alimentation électrique
- Le certificat de qualification est recommandé pour des tensions jusqu'à 1 kV

Le dispositif doit être connecté au réseau conformément aux normes en vigueur. Le présent mode d'emploi indique comment procéder au raccordement. Les activités liées à l'installation, le raccordement et le réglage doivent être effectuées par des électriciens qualifiés ayant lu le mode d'emploi et ayant pris connaissance des fonctions de l'appareil. Le démontage du boîtier entraîne l'annulation de la garantie et crée un risque d'électrocution. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que les câbles de raccordement ne sont pas sous tension. Le bon fonctionnement du dispositif dépend de son mode de transport, de son stockage et de son utilisation. Il est déconseillé d'installer l'appareil dans les cas suivants: composants manquants, endommagement ou déformation du dispositif. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le fabricant.

Par la présente, ZAMEL Sp. z o.o. déclare que le type d'équipement radio ROW-01/16A est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant : www.zamel.com

A la hora de realizar la instalación, preste atención que al receptor no esté expuesto al contacto directo con el agua o a condiciones de elevada humedad. La temperatura ambiente en el lugar de instalación se debe comprender entre -10 y +55°C.

El receptor ROW-01/16A está concebido para la instalación en interiores. En caso de instalación en exteriores, es importante asegurarse de que los cables de conexión estén libres de tensión. El modo de transporte, almacenamiento y uso de este equipo afectan su funcionamiento correcto. No se recomienda la instalación del equipo en los siguientes casos: falta de componentes, deterioro o deformación del equipo. En caso de funcionamiento defectuoso se debe contactar al fabricante.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. hace constar que el tipo de equipo de radio ROW-01/16A cumple los requisitos de la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente página web: www.zamel.com

Durante l'installazione, prestare attenzione che il ricevitore non è esposto all'acqua o in ambiente con elevata umidità. La temperatura di installazione dovrebbe essere nell'intervallo da -10 a +55°C.

Il ricevitore ROW-01/16A è destinato al montaggio in stanze interne. Quando si installa in ambienti esterni il ricevitore deve essere montato in un involucro ermetico e protetto contro infiltrazioni d'acqua, soprattutto dal lato dei morsetti di collegamento.

ZAMEL Sp. z o.o. dichiara che il tipo di dispositivo radio ROW-01/16A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.zamel.com

Durante a instalação, certifique-se de que o receptor não esteja exposto diretamente à água e trabalhe num ambiente com alta umidade. A temperatura no local de instalação deve estar na faixa de -10 a +55°C.

O receptor ROW-01/16A é projectado para instalação interna. Durante a instalação ao ar livre, o receptor deve ser colocado numa carcaça hermética adicional e protegido contra a penetração de água, especialmente do lado dos terminais de conexão.

ZAMEL Sp. z o.o. declara que o tipo de equipamento de radio ROW-01/16A está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.zamel.com

Lors de l'installation, assurez-vous que le récepteur ne sera pas exposé à un contact direct avec l'eau et ne sera pas utilisé dans un environnement très humide. La température sur le lieu d'installation doit être comprise entre -10 et +55°C.

Le récepteur ROW-01/16A est conçu pour être installé à l'intérieur des bâtiments. En cas d'installation à l'extérieur, le récepteur devra être placé dans un boîtier hermétique et protégé contre les infiltrations d'eau, en particulier au niveau des bornes de connexion.

ZAMEL Sp. z o.o. déclare que le type d'équipement radio ROW-01/16A est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant : www.zamel.com

ROW-01/16A	
Tensión nominal:	230 V AC
Frecuencia:	50 / 60 Hz
Consumo nominal de potencia:	0,45 W
Transmisión:	Wi-Fi 2.4 GHz 802.11 b/g/n
Alcance de operación:	cobertura de la red Wi-Fi
Número de entradas:	2
Cooperación con conectores:	monostables (botones de timbre), bistables (interruptores de luz padlock sin luz de fondo)
Número de canales de salida:	1
Parámetros de los canales de relé (contacto de cierre sin tensión):	1 x NO 16 A / 250 VAC
Número de terminales de conexión:	6 (cables de sección hasta 2,5 mm ²)
Instalación de la caja:	accionamiento de la puerta o caja de instalación Ø 60mm
Rango de temperaturas de trabajo:	-10 - +55°C
Grado de protección de la caja:	IP20
Medidas:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,04 kg
Capacidad máxima de salida:	16 A / 250 V AC1 4000 VA

ROW-01/16A	
Tensione di alimentazione:	230 V AC
Frequenza:	50 / 60 Hz
Consumo nominale:	0,45 W
Trasmissione:	Wi-Fi 2.4 GHz 802.11 b/g/n
Campo di funzionamento:	Copertura della rete Wi-Fi
Numero ingressi:	2
Numero ingressi:	monostabile (pulsanti), bistabile (interruttori standard senza retroilluminazione)
Numero di canali di uscita:	1
Parametri contatti relè (contatto normalmente chiuso):	1 x NO 16 A / 250 VAC
Numero di terminali collegamento:	6 (cavi con sezione fino a 2,5 mm ²)
Montaggio:	azionamento del cancello o scatola di giunzione Ø 60mm
Temperatura ambiente di lavoro:	-10 - +55°C
Grado di protezione alloggiamento:	IP20
Dimensioni:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,04 kg
Massimo carico di uscita:	16 A / 250 V AC1 4000 VA

ROW-01/16A	
Tensão nominal:	230 V AC
Frequência:	50 / 60 Hz
Consumo de potência nominal:	0,45 W
Transmissão:	Wi-Fi 2.4 GHz 802.11 b/g/n
Faixa de operação:	alcance da rede Wi-Fi
Número de entradas:	2
Cooperação com conectores:	monostáveis (botões de campainha), bistáveis (interruptores de luz padlock sem luz de fundo)
Número de canais de saída:	1
Parâmetros dos contatos do relé (contato NA sem tensão):	1 (cabo de até 2,5 mm ² de seção transversal)
Número de terminais de conexão:	6 (cabos de até 2,5 mm ² de seção transversal)
Montagem da carcaça:	Propulsão da porta ou caixa de instalação Ø 60mm
Faixa de trabalho:	-10 - +55°C
Grau de proteção da carcaça:	IP20
Dimensões:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,04 kg
Carga máxima de saída:	16 A / 250 V AC1 4000 VA

ROW-01/16A	
Tension nominale:	230 V AC
Fréquence:	50 / 60 Hz
Puissance électrique absorbée nominale:	0,45 W
Transmission:	Wi-Fi 2.4 GHz 802.11 b/g/n
Portée de la transmission:	portée du réseau Wi-Fi
Nombre d'entrées:	2
Coopération avec les connecteurs:	monostables (boutons pousoirs), bistables (interrupteurs standard de lumière sans illumination)
Nombre de canaux de sortie:	1
Paramètres des contacts de relais (contact normalement ouvert sans tension):	1 x NO 16 A / 250 VAC
Nombre de bornes:	6 (conducts à section transversale jusqu'à 2,5 mm ²)
Fixation de la boîte:	L'enlèvement du couvercle ou boîtier d'installation Ø 60 mm
Plage de température de fonctionnement:	-10 - +55°C
Indice de protection de la boîte:	IP20
Dimensions:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Poids:	0,04 kg
Capacité maximale de transport de courant de la sortie:	16 A / 250 V AC1 4000 VA

EMPEZAMOS

PASO 1 instala la aplicación

5.1. INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN DE SUPLA



[www.supla.org/android](https://supla.org/android)

[www.supla.org/ios](https://supla.org/ios)

INIZIAMO

PASSO 1 installa l'applicazione

5.1. INSTALLAZIONE DELL'APPLICAZIONE SUPLA



[www.supla.org/android](https://supla.org/android)

[www.supla.org/ios](https://supla.org/ios)

PRIMEIROS PASSOS

PASSO 1 instale a aplicação

5.1. INSTALAÇÃO DA APLICAÇÃO SUPLA



[www.supla.org/android](https://supla.org/android)

[www.supla.org/ios](https://supla.org/ios)

MISE EN MARCHÉ

ÉTAPE 1 installer l'application

5.1. INSTALLATION DE L'APPLICATION SUPLA



[www.supla.org/android](https://supla.org/android)

[www.supla.org/ios](https://supla.org/ios)

PASO 2 date de alta / abre sesión

5.2. CÓMO DARSE DE ALTA EN SUPLA

SI NO TIENES UNA CUENTA

Luego seleccionar pulsando el botón „Crear cuenta“.

YA TIENES UNA CUENTA

Introducir la dirección de correo electrónico utilizada para crear la cuenta

CREAR CUENTA

Introducir los siguientes datos en la página:

- la dirección de correo electrónico,
- la contraseña,
- la confirmación de la contraseña.

Confirma todo mediante el botón „Crear cuenta“

PASO 3 conecta el equipo a la corriente eléctrica

5.3. ESQUEMA DE CONEXIÓN

Conecta ROW-01/16A a la instalación siguiendo el esquema proporcionado

PASSO 2 crea un account / entra

5.2. ATTIVAZIONE DELL'ACCOUNT SUPLA

SE NON SEI ANCORA REGISTRATO

Pulsar l'indirizzo sul tasto „Crea un account“.

SE SEI GIÀ REGISTRATO

Inserisci l'indirizzo email usato durante la registrazione

CREA UN ACCOUNT

Inserisci i seguenti dati:

- indirizzo email,
- password,
- ripeti la password.

Conferma con il tasto: „Crea un account“

PASSO 3 collega alla corrente

5.3. SCHEMA DI COLLEGAMENTO

Collega ROW-01/16A all'impianto seguendo lo schema

PASSO 2 criar uma conta / iniciar sessão

5.2. INSTALAÇÃO DA CONTA SUPLA

SE NÃO TEM A CONTA

Pode criar clicando no botão „Criar uma conta“.

TEM A CONTA

Digite o endereço de e-mail que foi usado para criar a conta

CREAR UMA CONTA

Na página, insira os seguintes dados:

- e-mail,
- senha,
- confirmação da senha.

Confirme tudo com o botão: „Crie uma conta“

PASSO 3 conectar-se à eletricidade

5.3. ESQUEMA DE CONEXÃO

Ligue o ROW-01/16A para instalação de acordo com esquema

ÉTAPE 2 créer un compte / se connecter

5.2. CRÉATION D'UN COMPTE SUPLA

SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPTE

Vous pouvez le créer en cliquant sur le bouton „Créer un compte“

VOUS AVEZ UN COMPTE

Entrez l'adresse email utilisée pour créer votre compte

CRÉER UN COMPTE

Sur la page du site, entrez les données suivantes:

- adresse électronique,
- mot de passe,
- confirmation du mot de passe.

Confirmez le tout à l'aide du bouton: „Créer un compte“

ÉTAPE 3 brancher au courant

5.3. SCHEMA DE RACCORDEMENT

Connectez le ROW-01/16A à l'installation suivant le schéma

+ PASO 4 añade el equipo

5.4. AGREGACIÓN AUTOMÁTICA DEL EQUIPO

INICIA LA APLICACIÓN

Luego seleccionar „Añadir equipo“ del menú

INICIO DEL ASISTENTE

Aparecerá el Asistente de agregación de equipos. Pulsa „Siguiente“ para continuar

CONTRASEÑA DE LA RED

Selecciona la red utilizada para conectarse a Internet. Introduce la contraseña correspondiente y pulsa „Siguiente“

CONEXIÓN DEL EQUIPO

La agregación del equipo debe finalizar sin problemas. Lo confirmará el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

+ PASSO 4 aggiungi il dispositivo

5.4. ASSOCIAZIONE AUTOMATICA DEL DISPOSITIVO

ATTIVA L'APPLICAZIONE

Seleziona "Associa un dispositivo" dal menù

ATTIVAZIONE DELLA FINESTRA DI ASSOCIAZIONE

Seleziona la finestra di associazione del dispositivo. Per continuare clicca su "Avanti"

PASSWORD DELLA RETI

Seleziona la rete con cui il dispositivo si conetterà alla rete internet. Di seguito inserisci la sua password e clicca su "Avanti"

ASSOCIAZIONE DEL DISPOSITIVO

Collega il dispositivo alla corrente conformemente allo schema. Controlla che la spia del dispositivo si accenda e che la spia della spia LED si accenda. Altrimenti, metti il dispositivo in modalità di configurazione, trattando il tasto CONFIG presente sul dispositivo. Di seguito clicca su START

REGISTRAZIONE DEL DISPOSITIVO DISATTIVATA

Se appare il comunicato sull'attivazione della registrazione dei dispositivi, vai al sito <https://cloud.supla.org>, esegui il login, accedi a "Mia SUPLA" e attiva la funzione di associazione dei dispositivi e ripeti il procedimento

IL DISPOSITIVO È STATO AGGIUNTO CON SUCCESSO

L'associazione del dispositivo dovrebbe terminare senza alcun problema. Riceverai il messaggio: "La configurazione del dispositivo è stata completata"

+ PASSO 4 adicionar dispositivo

5.4. ADICIONAR DISPOSITIVOS AUTOMÁTICOS

ABRA A APLICAÇÃO

Assim, selecione no menu "Adicionar dispositivo"

INICIAR O ASSISTENTE

O Assistente de adicionar dispositivos será exibido. Para continuar, pressione o botão „Seguinte“

SENHA DE REDE

Selecione a rede através da qual o dispositivo vai ser conectado à Internet. Em seguida, digite a senha e pressione "Seguinte"

CONEXÃO DO DISPOSITIVO

Conecte a fonte de alimentação ao dispositivo de acordo com o diagrama. Verifique se o LED do dispositivo se comporta da mesma forma que na animação. Caso contrário, insira o dispositivo no modo de configuração, mantendo pressionado o botão CONFIG no dispositivo. Em seguida, pressione o botão START

REGISTO DE DISPOSITIVOS DESLIGADOS